



Sigma XT

Feuerlöscher

Steuerungskonsole

Benutzerhandbuch

MODELL-NUMMERN
K11031M2, K11031F2

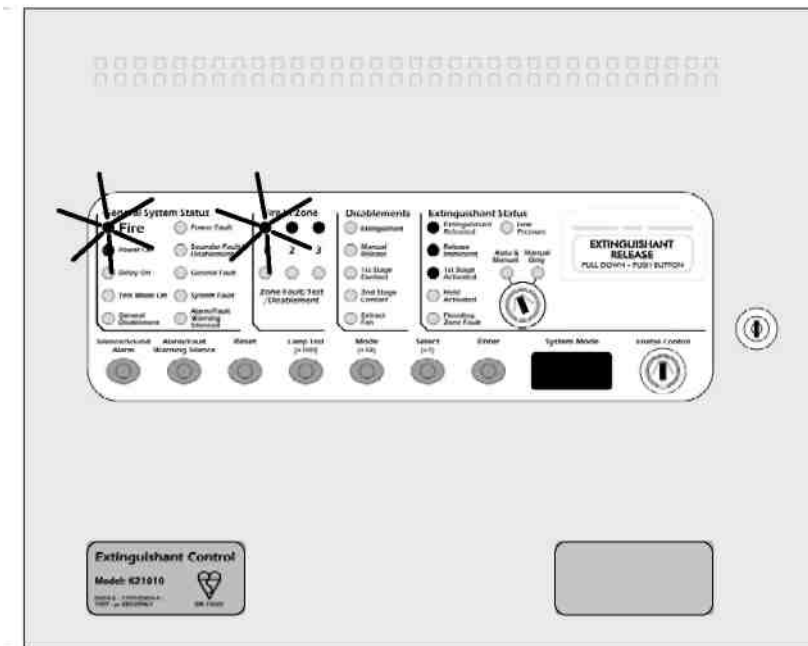


DOKUMENT-NUMMER K7247-03 (Man-1091)

Ausgabe 02 vom
Dezember 2007

Feueralarm-Zustand

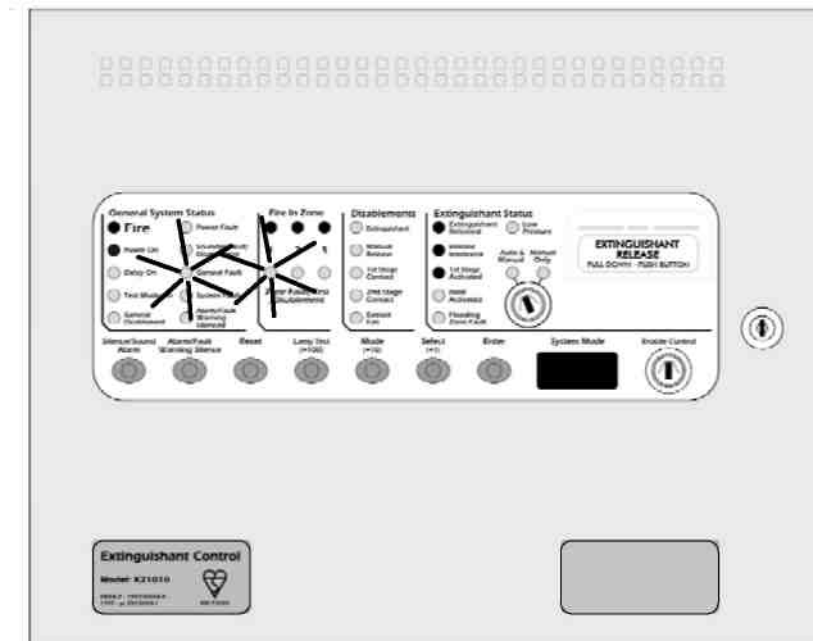
Die allgemeinen Anzeigen für Feuer und Feuerzone leuchten auf. Es erklingt ein eindringlicher Summton.



Vorgehen im Feuerfall durchführen.

Fehlerzustand

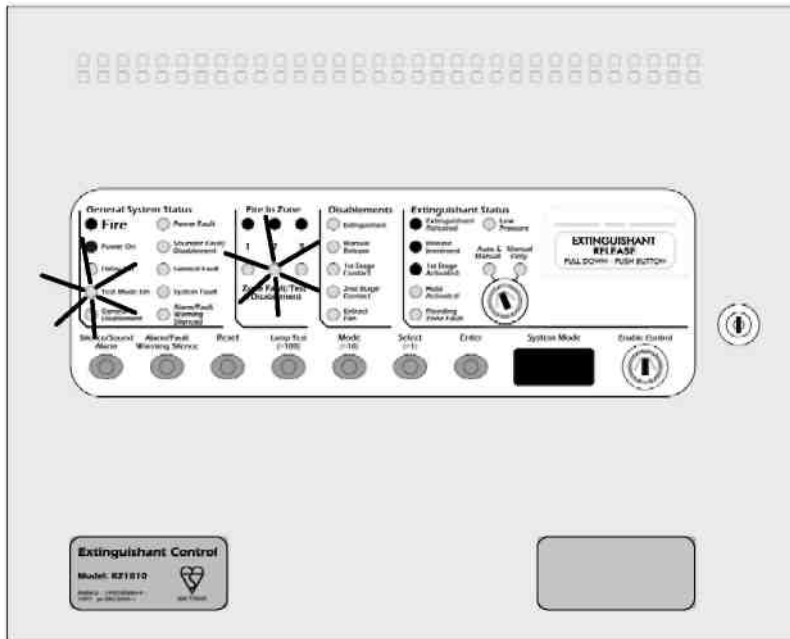
Die allgemeine Anzeige für Fehler und eine spezielle Fehleranzeige leuchten auf. Es erklingt ein kontinuierlicher Summton.



Rufen Sie einen Betriebsingenieur.

Ausgeschalteter Zustand

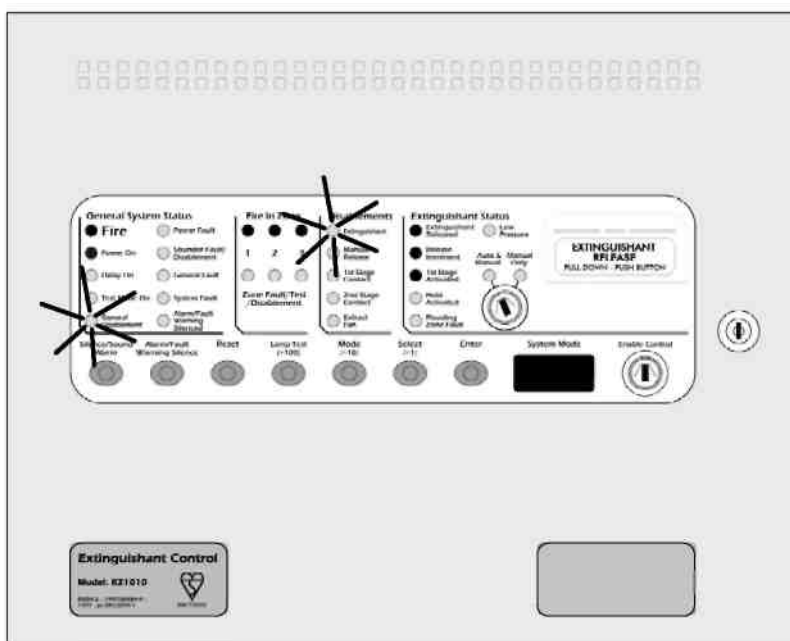
Die allgemeine Anzeige für „ausgeschaltet“ und die spezielle Fehleranzeige leuchten kontinuierlich auf.



Halten Sie während der ausgeschalteten Zustände eine besondere Wachsamkeit aufrecht.

Testzustand

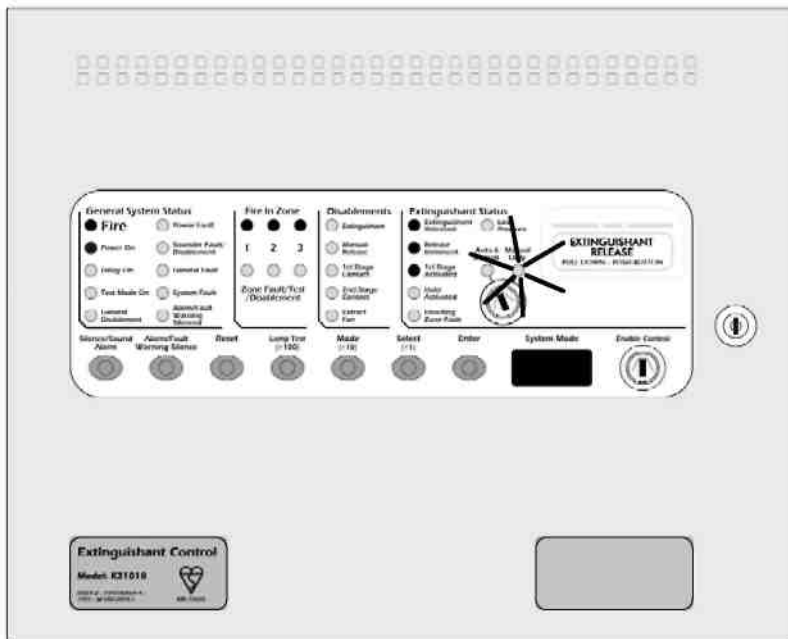
Die Anzeige für Test und die spezielle Fehleranzeige leuchten kontinuierlich auf.



Stellen Sie sicher, dass das System in den Normalzustand zurückversetzt wird, wenn die Tests abgeschlossen sind.

Manueller Modus

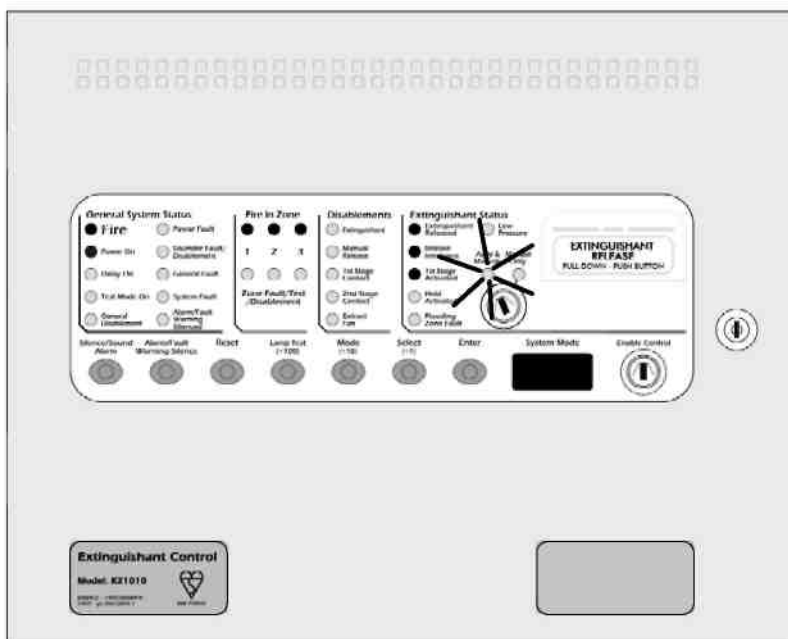
Die Anzeige für den manuellen Modus leuchtet auf.



Bei der automatischen Meldung wird kein Feuerlöschmittel freigesetzt.

Automatischer und manueller Modus

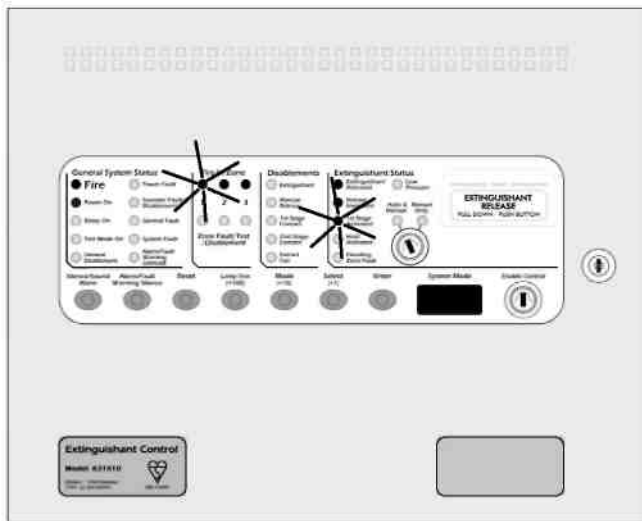
Die Anzeige für automatischen und manuellen Modus leuchtet auf.



Feuerlöschmittel wird bei der automatischen Meldung freigesetzt.

Erste Stufe aktiviert

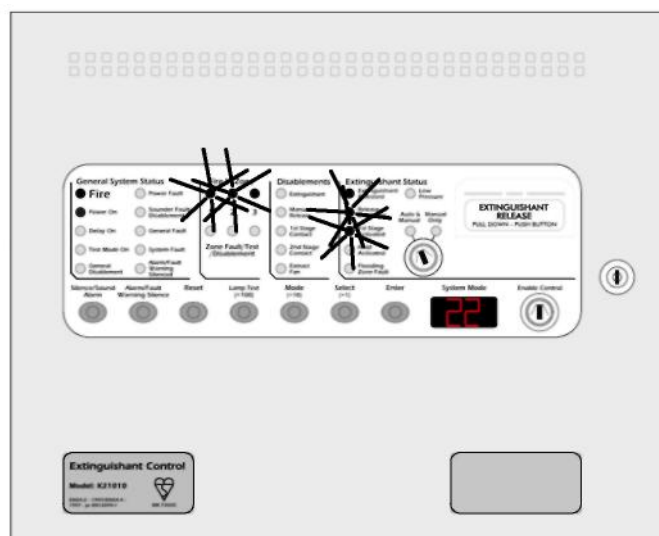
In der Regel wird diese Anzeige von der Anzeige einer Feuerzone begleitet. Wenn weder die Anzeige für eine Feuerzone noch diejenige für bevorstehende Freisetzung aufleuchtet, wurde die Taste zur manuellen Freisetzung betätigt.



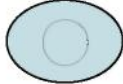
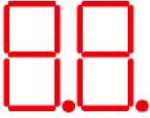
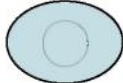


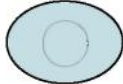


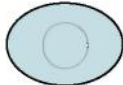
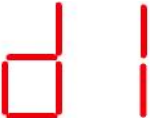

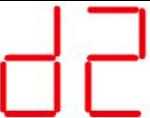

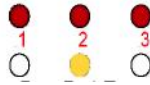

Die erste Stufe der automatischen Freisetzung des Feuerlöschmittels hat begonnen.




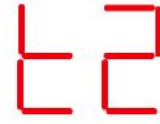




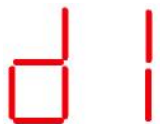








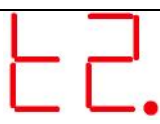

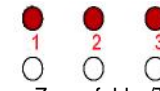

Bevorstehende Freisetzung




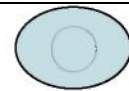
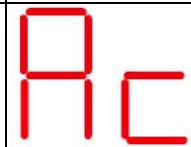
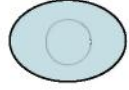


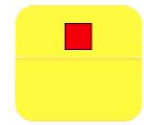
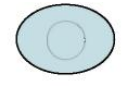
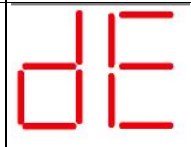
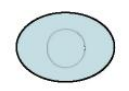

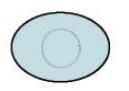
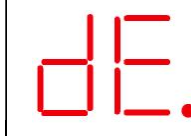
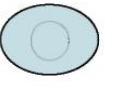
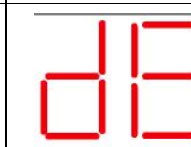
Diese Anzeige wird stets von der Anzeige für die Aktivierung der ersten Stufe begleitet, in der Regel begleitet von mehr als einer Feuerzonenanzeige. Ein Countdown-Zeitähler für die Freisetzung des Löschmittels läuft an. Die bis zur Freisetzung verbleibende Zeit wird in Sekunden auf sieben Segmentanzeigen angegeben. Wenn keine LED für Feuerzone leuchtet, erfolgt die Freisetzung durch manuellen Betrieb.

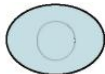
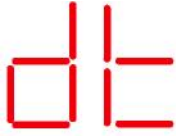
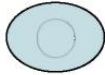
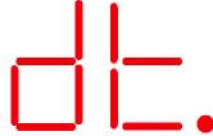
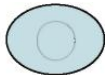
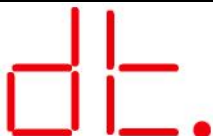

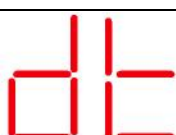
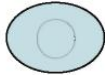
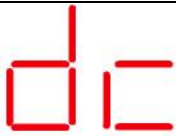
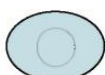
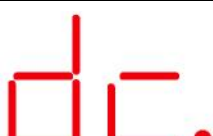
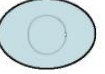
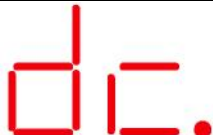

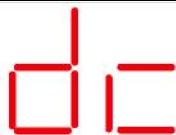

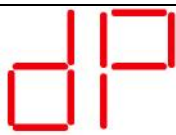

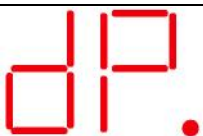



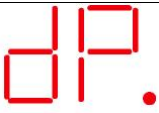









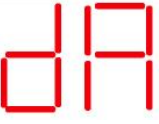








Feuerlöschmittel wird freigesetzt, sobald der Zeitähler Null erreicht. Die Anzeige zeigt während der Freisetzung des Löschmittels „EEE“ an.

Wie kann man	So geht es	Anzeige	Bemerkungen
Lampen testen	 <p>Lampentest Taste drücken</p>	 <p>Alle Lampen leuchten</p>	Während die Taste gedrückt ist, erklingt ein Summton.
Summton stummschalten	 <p>Alarm/Fehler Alarm stummgeschaltet Taste drücken</p>	Alarm/Fehler Alarm stummschaltet	
Tasten zum Einschalten	<p>Konsole einschalten</p>  <p>Schlüssel einführen und umdrehen</p>		Der Summer piept alle sieben Sekunden zwei Mal.
Alarmer stummschalten	 <p>Alarm ein-/ausschalten Taste drücken</p>	Alarm/Fehler Summton stummschaltet	
Alarmer einschalten	 <p>Alarm ein-/ausschalten Taste drücken</p>	# Feuer	Ein eindringlicher Summton erklingt.
Zurücksetzen	 <p>Zurücksetzen Taste drücken</p>	Alle Fehleranzeigen leuchten drei Sekunden lang auf.	Zurücksetzung des Feuermeldesystems. Das Feuerlöschsystem wird erst zurückgesetzt, nachdem das Feuerlöschmittel freigesetzt wurde.
Eine Zone ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Taste drücken, bis d1 angezeigt wird.</p>	 <p>Erste Anzeige</p>	
Eine Zone ausschalten – Schritt 2	 <p>Auswählen Taste drücken, um durch die Zonen zu scrollen.</p>	 <p>Zone 2</p>	
Eine Zone ausschalten – Schritt 3	 <p>Eingabe Taste drücken</p>	<p>Feuer in Zone</p>  <p>Zonenfehler/Test/ Ausschaltung Fehler-LED für Zone 2 leuchtet</p>	<p>Allgemeine Ausschaltung</p>  <p>Punkt blinkt, wenn die Zone ausgeschaltet ist.</p>

Wie kann man	So geht es	Anzeige	Bemerkungen
Eine Zone in den Testmodus setzen – Schritt 1	 <p>Modus Taste drücken bis t1 angezeigt wird.</p>	 <p>Erste Anzeige</p>	
Eine Zone in den Testmodus setzen – Schritt 2	 <p>Auswählen Taste drücken, um durch die Zonen zu scrollen.</p>	 <p>Zone 2</p>	
Eine Zone in den Testmodus setzen – Schritt 3	 <p>Eingabe Taste drücken</p>	<p>Feuer in Zone</p>  <p>Zonenfehler/Test/Ausschaltung Fehler-LED der Zone leuchtet</p>	<p>Testmodus eingeschaltet</p>  <p>Punkt blinkt, wenn die Zone ausgeschaltet ist.</p>
Eine Zone einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Taste drücken bis d1 angezeigt wird.</p>	 <p>Erste Anzeige</p>	
Eine Zone einschalten – Schritt 2	 <p>Auswählen Taste drücken, um durch die Zonen zu scrollen.</p>	 <p>Zone 2</p>	Bei ausgeschalteten Zonen blinkt der Punkt.
Eine Zone einschalten – Schritt 3	 <p>Eingabe Taste drücken</p>	<p>Feuer in Zone</p>  <p>Zonenfehler/Test/Ausschaltung LED für Zonenfehler leuchtet nicht.</p>	 <p>Punkt hört auf zu blinken, wenn die Zone eingeschaltet ist.</p>
Testmodus verlassen – Schritt 1	 <p>Modus Taste drücken</p>	 <p>Erste Anzeige</p>	
Testmodus verlassen – Schritt 2	 <p>Auswählen Taste drücken, um durch die Zonen zu scrollen.</p>	 <p>Zone 2</p>	Bei Zonen im Testmodus blinkt der Punkt.
Testmodus verlassen – Schritt 3	 <p>Eingabe Taste drücken</p>	<p>Feuer in Zone\$</p>  <p>Zonenfehler/Test/Ausschaltung LED-Fehler für Zone 1 leuchtet nicht.</p>	 <p>Punkt hört auf zu blinken, sobald der Testmodus verlassen wird.</p>

Wie kann man	So geht es	Anzeige	Bemerkungen
Vom allein manuellen auf den automatischen und manuellen Modus und umgekehrt wechseln	<p>automatisch & manuell nur manuell</p>  <p>Schlüssel einführen und umdrehen</p>	<p>automatisch & manuell nur manuell</p> 	
Extraktventilation einschalten	<p>Konsole einschalten</p>  <p>Schlüssel einführen und umdrehen</p>		
Modustaste drücken, bis Ac auf der Anzeige erscheint	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		
Eingabetaste nochmals drücken, um das Löschmittelgebläse einzuschalten Eingabetaste nochmals drücken, um das Löschmittelgebläse auszuschalten	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		<p>Punkt blinkt, um aktive Extraktventilation anzuzeigen.</p> <p>Der Punkt hört auf zu blinken, wenn die Extraktventilation nicht aktiv ist.</p>
Löschmittel manuell freisetzen VORSICHT	 <p>LÖSCHMITTELFREISETZUNG DRUCKTASTE ZUM HERUNTERZIEHEN</p> <p>Klappe herunterziehen und Taste drücken, um Löschmittel freizusetzen</p>		<p>Löschmittel wird nach der in Sekunden auf dem Countdown-Zähler angezeigten Zeit freigesetzt.</p>
Feuerlöschkonsole ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dE angezeigt wird.</p>		
Feuerlöschkonsole ausschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		<p>Punkt blinkt, um anzuzeigen, dass die Feuerlöschkonsole ausgeschaltet ist.</p>
Feuerlöschkonsole einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dE angezeigt wird.</p>		<p>Blinkender Punkt zeigt an, dass die Feuerlöschkonsole ausgeschaltet ist.</p>
Feuerlöschkonsole einschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		<p>Punkt hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die Feuerlöschkonsole eingeschaltet ist.</p>

Wie kann man	So geht es	Anzeige	Bemerkungen
Manuelle Freisetzung ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dt angezeigt wird.</p>		
Manuelle Freisetzung ausschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt blinkt, um anzuzeigen, dass die manuelle Freisetzung ausgeschaltet ist.
Manuelle Freisetzung einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dt angezeigt wird.</p>		Blinkender Punkt zeigt an, dass die manuelle Freisetzung ausgeschaltet ist.
Manuelle Freisetzung einschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die manuelle Freisetzung eingeschaltet ist.
Extraktventilation ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dc angezeigt wird.</p>		
Extraktventilation ausschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt blinkt, um anzuzeigen, dass die Extraktventilation ausgeschaltet ist.
Extraktventilation einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dc angezeigt wird.</p>		Blinkender Punkt zeigt an, dass die Extraktventilation ausgeschaltet ist.
Extraktventilation einschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die Extraktventilation eingeschaltet ist.
Relaisausgabe der ersten Stufe ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dP angezeigt wird.</p>		
Relaisausgabe der ersten Stufe ausschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt blinkt, um anzuzeigen, dass die Relaisausgabe der ersten Stufe ausgeschaltet ist.

Wie kann man	So geht es	Anzeige	Bemerkungen
Relaisausgabe der ersten Stufe einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dP angezeigt wird.</p>		Blinkender Punkt zeigt, dass die Relaisausgabe der ersten Stufe ausgeschaltet ist.
Relaisausgabe der ersten Stufe einschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die Relaisausgabe der ersten Stufe eingeschaltet ist.
Relaisausgabe der zweiten Stufe ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dA angezeigt wird.</p>		
Relaisausgabe der zweiten Stufe ausschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt blinkt, um anzuzeigen, dass die Relaisausgabe der zweiten Stufe ausgeschaltet ist.
Relaisausgabe der zweiten Stufe einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis dA angezeigt wird.</p>		Blinkender Punkt zeigt an, dass die Relaisausgabe der zweiten Stufe ausgeschaltet ist.
Relaisausgabe der zweiten Stufe einschalten – Schritt 2	 <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die Relaisausgabe der zweiten Stufe eingeschaltet ist.
Klangtöne der ersten Stufe ausschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis db angezeigt wird.</p>		
Klangtöne der ersten Stufe ausschalten – Schritt 2	<p>•</p>  <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt blinkt, um anzuzeigen, dass die Klangtöne der ersten Stufe ausgeschaltet sind.
Klangtöne der ersten Stufe einschalten – Schritt 1	 <p>Modus Modustaste drücken, bis db angezeigt wird.</p>		Blinkender Punkt zeigt an, dass die Klangtöne der ersten Stufe ausgeschaltet sind.
Klangtöne der ersten Stufe einschalten – Schritt 2	<p>•</p>  <p>Eingabe Taste drücken</p>		Punkt hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass die Klangtöne der ersten Stufe eingeschaltet sind.